



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

01-03-2012

01-03-2012

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Rapports	4	Verslagen	4
Interpellations	6	Interpellaties	6
Demandes d'interpellation	6	Interpellatieverzoeken	6
Propositions	7	Voorstellen	7
Autorisation d'impression	7	Toelating tot drukken	7
Prises en considération	9	Inoverwegingnemeningen	9
Demande d'avis	11	Verzoek om advies	11
SENAT	11	SENAAT	11
Projet transmis	11	Overgezonden ontwerp	11
Projets transmis en vue de la sanction royale	11	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	11
Projets adoptés	12	Aangenomen ontwerpen	12
COUR DES COMPTES	12	REKENHOF	12
Communication	12	Mededeling	12
COUR CONSTITUTIONNELLE	12	GRONDWETTELIJK HOF	12
Arrêts	12	Arresten	12
Recours en annulation	13	Beroepen tot vernietiging	13
Questions préjudicielles	14	Prejudiciële vragen	14
Conclusions des juges-rapporteurs	15	Conclusies van de rechters-verslaggevers	15
GOUVERNEMENT	15	REGERING	15
Projets de loi	15	Wetsontwerpen	15
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	16	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	16
Tribunal de commerce de Termonde	16	Rechtbank van koophandel te Dendermonde	16
AUTRES RAPPORTS	16	ANDERE VERSLAGEN	16
Commission fédérale de Recours pour l'accès aux informations environnementales	16	Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie	16
Fédération belge du secteur financier	16	Belgische Federatie van de financiële sector	16
PARLEMENT EUROPEEN	17	EUROPEES PARLEMENT	17
Résolutions	17	Resoluties	17
MOTIONS	19	MOTIES	19
Dépôt	19	Ingediend	19
DIVERS	19	VARIA	19
Organisation de Coopération et de Développement économiques	19	Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling	19
Province de Flandre orientale	19	Provincie Oost-Vlaanderen	19

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**jeudi 1^{er} MARS 2012**CHAMBRE****Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom du comité d'avis pour l'Emancipation sociale, par Mme Marie-Martine Schyns, sur :

- la proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) visant à lutter contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes : n° 237/4.

- la proposition de loi (Mme Maya Detiège et consorts) relative à l'égalité salariale entre les hommes et les femmes, entre les travailleurs allochtones et autochtones et entre les travailleurs atteints d'un handicap et les travailleurs sans handicap : n° 626/2.

- la proposition de loi (Mme Valérie Déom et consorts) modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés : n° 740/2.

- la proposition de loi (Mmes Catherine Fonck et Sonja Becq) modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, instituant le rapport et le plan pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes : n° 1168/2.

- la proposition de loi (Mmes Maya Detiège, Valérie Déom, Sonja Becq, Maggie De Block, Annick Van Den Ende et Meyrem Almaci, M. David Clarinval et Mme Zoé Genot) modifiant la réglementation en ce qui concerne la lutte contre l'écart salarial entre hommes et femmes : n° 1675/6.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par Mme Colette Burgeon, sur :

- la proposition de loi (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et M. Kristof Calvo) relative à l'interdiction du bisphénol A dans les récipients alimentaires : n° 818/2.

- le projet de loi modifiant la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, visant à

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 1 MAART 2012

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :
namens het adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie, door mevrouw Marie-Martine Schyns, over :

- het wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) ter bestrijding van de loonkloof tussen vrouwen en mannen : nr. 237/4.

- het wetsvoorstel (mevrouw Maya Detiège c.s.) strekkende tot gelijkstelling van de lonen tussen mannen en vrouwen, allochtone en autochtone werknemers en werknemers met en zonder handicap : nr. 626/2.

- het wetsvoorstel (mevrouw Valérie Déom c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen : nr. 740/2.

- het wetsvoorstel (de dames Catherine Fonck en Sonja Becq) tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen, met het oog op de instelling van het rapport over en het plan voor de gelijkheid van kansen van vrouwen en mannen : nr. 1168/2.

- het wetsvoorstel (de dames Maya Detiège, Valérie Déom, Sonja Becq, Maggie De Block, Annick Van Den Ende en Meyrem Almaci, de heer David Clarinval en mevrouw Zoé Genot) tot wijziging van de regelgeving wat de bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen betreft : nr. 1675/6.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door mevrouw Colette Burgeon, over :

- het wetsvoorstel (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers en de heer Kristof Calvo) tot instelling van een verbod op bisfenol A in recipiënten voor voedingsmiddelen : nr. 818/2.

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten,

interdire le bisphénol A dans les contenants de denrées alimentaires (transmis par le Sénat) : n° 1996/4.

au nom de la commission de la Justice,

- par MM. Christian Brotcorne et Bert Schoofs, sur le projet de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne la copropriété (amendé par le Sénat) : n° 1538/10.

- par Mme Carina Van Cauter, sur la proposition de loi (Mme Catherine Fonck et M. Christian Brotcorne) visant à permettre la régularisation des procédures d'adoption réalisées à l'étranger par des personnes résidant habituellement en Belgique : n° 1730/3.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, par Mme Valérie De Bue, sur la proposition de résolution (M. Anthony Dufrane et consorts) visant à améliorer et coordonner l'information et la communication mise en place par les entreprises du Groupe SNCB envers ses usagers et d'en assurer la gratuité : n° 1690/3.

au nom de la commission des Affaires sociales, par M. Wouter De Vriendt, sur la proposition de loi (M. Stefaan Vercamer et consorts) modifiant la réglementation en vue de régler le problème que pose, pour la pension, l'intégration des formations académiques des écoles supérieures au sein des universités : n° 1896/3.

au nom de la commission des Relations extérieures, par M. Roel Deseyn, sur :

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord modifiant, pour la deuxième fois, l'Accord de Partenariat entre les Membres du Groupe des Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signé à Cotonou le 23 juin 2000 et modifié une première fois à Luxembourg le 25 juin 2005, et à l'Acte final, ouverts à la signature à Ouagadougou le 22 juin 2010 et à Bruxelles du 1^{er} juillet au 31 octobre 2010 (transmis par le Sénat) : n° 2023/2.

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les Etats du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et la République d'Arménie relatif à la réadmission des personnes en séjour irrégulier, et au Protocole d'application, faits à Bruxelles le 3 juin 2009 (transmis par le Sénat) : n° 2024/2.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par M. Bart Somers, sur le projet de loi modifiant la loi du 2 mars 1954 tendant à prévenir et réprimer les atteintes au libre exercice des pouvoirs

teneinde bisfenol A te verbieden in verpakkingen voor voedingsmiddelen (overgezonden door de Senaat) : nr. 1996/4.

namens de commissie voor de Justitie,

- door de heren Christian Brotcorne en Bert Schoofs, over het wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de mede-eigendom betreft (geamendeerd door de Senaat) : nr. 1538/10.

- door mevrouw Carina Van Cauter, over het wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck en de heer Christian Brotcorne) tot regularisatie van de adoptieprocedures die in het buitenland zijn gevoerd door personen die hun gewone verblijfplaats in België hebben : nr. 1730/3.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, door mevrouw Valérie De Bue, over het voorstel van resolutie (de heer Anthony Dufrane c.s.) over de verbetering en coördinatie van de informatie en communicatie waarin de ondernemingen van de NMBS-Groep voor hun gebruikers voorzien, alsmede over de gewaarborgd kosteloze terbeschikkingstelling ervan : nr. 1690/3.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door de heer Wouter De Vriendt, over het wetsvoorstel (de heer Stefaan Vercamer c.s.) tot wijziging van de regelgeving naar aanleiding van de pensioenproblematiek bij de integratie van academische opleidingen van hogescholen in universiteiten : nr. 1896/3.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, door de heer Roel Deseyn, over :

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tot tweede wijziging van de Partnerschapsovereenkomst tussen de Leden van de Groep van Staten in Afrika, het Caribische Gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, anderzijds, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000 en voor de eerste maal gewijzigd te Luxemburg op 25 juni 2005, en met de Slotakte, open voor ondertekening te Ouagadougou op 22 juni 2010 en te Brussel van 1 juli tot en met 31 oktober 2010 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2023/2.

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Benelux-Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en de Koninkrijk der Nederlanden) en de Republiek Armenië betreffende de overname van onregelmatig verblijvende personen, en met het Uitvoeringsprotocol, gedaan te Brussel op 3 juni 2009 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2024/2.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door de heer Bart Somers, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 maart 1954 tot voorkoming en beteugeling der

souverains établis par la Constitution, en vue de modifier la zone neutre (transmis par le Sénat) : n° 2025/2.

au nom du comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, par M. André Flahaut et M. Philippe Mahoux (S), sur le Conseil européen des chefs d'Etat et de Gouvernement du 30 janvier 2012 : n° 2031/1.

au nom de la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique, par Mme Zuhail Demir, sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la Directive 2006/43/CE concernant les contrôles légaux des comptes annuels et des comptes consolidés ainsi que sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif aux exigences spécifiques applicables au contrôle légal des comptes des entités d'intérêt public : n° 2068/1.

au nom de la commission spéciale "Climat et Développement durable", par Mme Julie Fernandez Fernandez, sur l'échange de vues sur les résultats de la Conférence de Durban concernant le changement climatique : n° 2080/1.

aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten, met het oog op een wijziging van de neutrale zone (overgezonden door de Senaat) : nr. 2025/2.

namens het federaal adviescomité voor Europese aangelegenheden, door de heer André Flahaut en de heer Philippe Mahoux (S), over de Europese Raad van Staatshoofden en Regeringsleiders van 30 januari 2012 : nr. 2031/1.

namens de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht, door mevrouw Zuhail Demir, over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG betreffende de wettelijke controles van jaarrekeningen en geconsolideerde jaarrekeningen alsmede over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende specifieke eisen voor de wettelijke controles van financiële overzichten van organisaties van openbaar belang : nr. 2068/1.

namens de bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling", door mevrouw Julie Fernandez Fernandez, over de gedachtewisseling over de resultaten van de Klimaatconferentie van Durban : nr. 2080/1.

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. M. Bruno Valkeniers au premier ministre sur "la possible nomination de l'ancien gouverneur de la Banque nationale en tant qu'administrateur de Dexia Banque Belgique".

(n° 17 - irrecevable)

2. M. Siegfried Bracke au premier ministre sur "le carrousel des nominations".

(n° 18 - irrecevable)

3. M. Hagen Goyvaerts à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur sur "le rapport de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire à la suite de l'inspection FLITS menée dans les bâtiments de Belgoprocess".

(n° 19 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

4. M. Stefaan Van Hecke au premier ministre sur "la liste des nominations politiques".

(n° 20 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

5. M. Bruno Valkeniers au premier ministre sur "la politique du gouvernement en matière de nominations".

(n° 21 - irrecevable)

6. M. Jean Marie Dedecker au premier ministre sur "le carrousel des nominations politiques".

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. de heer Bruno Valkeniers tot de eerste minister over "de mogelijke benoeming van de ex-gouverneur van de Nationale Bank tot bestuurder van Dexia Bank België".

(nr. 17 - onontvankelijk)

2. de heer Siegfried Bracke tot de eerste minister over "de benoemingscarrousel".

(nr. 18 - onontvankelijk)

3. de heer Hagen Goyvaerts tot de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het rapport van het Federaal Agentschap voor nucleaire controle naar aanleiding van een Flits-inspectie bij Belgoprocess".

(nr. 19 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

4. de heer Stefaan Van Hecke tot de eerste minister over "de lijst van politieke benoemingen".

(nr. 20 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

5. de heer Bruno Valkeniers tot de eerste minister over "de benoemingspolitiek van de regering".

(nr. 21 - onontvankelijk)

6. de heer Jean Marie Dedecker tot de eerste minister over "de politieke benoemingscarrousel".

(n° 22 - irrecevable)

7. M. Tanguy Veys au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes sur "le fonctionnement de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement".

(n° 23 - transformée en question orale)

8. M. Bruno Valkeniers au premier ministre sur "la liste des nominations politiques".

(n° 24 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

(nr. 22 - onontvankelijk)

7. de heer Tanguy Veys tot de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden over "de werking van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden".

(nr. 23 - omgezet in mondelinge vraag)

8. de heer Bruno Valkeniers tot de eerste minister over "de lijst van de politieke benoemingen".

(nr. 24 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de résolution (M. Bert Schoofs et consorts) visant à reconnaître Taïwan (République de Chine) comme un Etat indépendant et à soutenir les efforts déployés par Taïwan pour devenir membre des organisations internationales auxquelles la Belgique est partie, n° 2065/1.

2. Proposition de loi (M. Manu Beuselinck et consorts) modifiant l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, n° 2066/1.

3. Proposition de résolution (Mme Reinilde Van Moer) visant à instituer une équipe centralisée de médiateurs des soins de santé, susceptibles d'intervenir tant dans les hôpitaux qu'auprès des généralistes, n° 2069/1.

4. Proposition de loi (Mme Reinilde Van Moer et consorts) modifiant la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, en ce qui concerne les médiateurs en matière de soins de santé, n° 2070/1.

5. Proposition de loi (Mme Liesbeth Van der Auwera et M. Jef Van den Bergh) modifiant la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages en ce qui concerne la vente de bons de valeur, n° 2071/1.

6. Proposition de loi (Mme Liesbeth Van der Auwera et M. Jef Van den Bergh) modifiant la réglementation concernant la garantie d'achèvement de travaux exécutés par des entrepreneurs agréés et par des personnes autres que des entrepreneurs agréés, n° 2072/1.

7. Proposition de loi (M. Bruno Tuybens)

1. Voorstel van resolutie (de heer Bert Schoofs c.s.) tot erkenning van Taiwan (Republiek China) als onafhankelijke Staat en tot ondersteuning van het streven van Taiwan naar het lidmaatschap van internationale organisaties waarvan België deel uitmaakt, nr. 2065/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Manu Beuselinck c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, nr. 2066/1.

3. Voorstel van resolutie (mevrouw Reinilde Van Moer) met het oog op het instellen van een centrale pool van bemiddelaars in de gezondheidszorg die zowel in ziekenhuizen als bij huisartsen kunnen worden ingeschakeld, nr. 2069/1.

4. Wetsvoorstel (mevrouw Reinilde Van Moer c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008 wat betreft de bemiddelaars in de gezondheidszorg, nr. 2070/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Liesbeth Van der Auwera en de heer Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reisorganisatie en reisbemiddeling wat betreft de verkoop van waardebonnen, nr. 2071/1.

6. Wetsvoorstel (mevrouw Liesbeth Van der Auwera en de heer Jef Van den Bergh) tot wijziging van de regelgeving inzake de zekerheid tot voltooiing van werken voor erkende aannemers en andere personen dan erkende aannemers, nr. 2072/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tuybens) tot

modifiant, en ce qui concerne les options, la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, n° 2073/1.

8. Proposition de loi (Mme Muriel Gerken et consorts) relative au développement des systèmes d'appel unifiés pour les gardes de médecine générale, n° 2075/1.

9. Proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) modifiant diverses dispositions de la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances et modifiant le Code judiciaire en vue d'assurer le recouvrement effectif des créances alimentaires, n° 2076/1.

10. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) relative aux dossiers fiscaux non actifs pendants devant les cours d'appel, n° 2078/1.

11. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) modifiant la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances et modifiant le Code judiciaire, n° 2079/1.

12. Proposition de loi (M. Stefaan De Clerck) modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières, n° 2083/1.

13. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) modifiant le Code de la nationalité belge en ce qui concerne la définition de la notion de "séjour légal", n° 2084/1.

14. Proposition de loi (MM. Gerolf Annemans, Bert Schoofs et Peter Logghe) prévoyant de mettre systématiquement fin au droit de séjour découlant d'un mariage de complaisance, n° 2085/1.

15. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) modifiant, en ce qui concerne la dispense de cotisations, l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, n° 2086/1.

16. Proposition de loi (M. Guy D'haeseleer et consorts) autorisant le cumul illimité du mandat de conseiller communal, de conseiller provincial ou de membre d'un conseil de l'aide sociale avec une pension de retraite ou de survie, n° 2088/1.

17. Proposition de loi (M. Guy D'haeseleer et consorts) modifiant la législation relative à la pension en ce qui concerne le cumul avec d'autres revenus, n° 2089/1.

18. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) renforçant les règles relatives au concours de plusieurs infractions, n° 2090/1.

19. Proposition de loi (M. Ben Weyts et consorts) modifiant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, en ce qui

wijziging van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen wat de opties betreft, nr. 2073/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken c.s.) betreffende de uitwerking van eenvormige oproepstelsels voor de wachtdiensten van huisartsen, nr. 2075/1.

9. Wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) betreffende de wijziging van diverse bepalingen van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën en het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een effectieve invordering van onderhoudsschulden, nr. 2076/1.

10. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) betreffende de niet-actieve dossiers in fiscale zaken voor de hoven van beroep, nr. 2078/1.

11. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) tot wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 2079/1.

12. Wetsvoorstel (de heer Stefaan De Clerck) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft, nr. 2083/1.

13. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot aanpassing van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit wat betreft de definitie van de term "wettelijk verblijf", nr. 2084/1.

14. Wetsvoorstel (de heren Gerolf Annemans, Bert Schoofs en Peter Logghe) tot systematische beëindiging van het verblijfsrecht ingevolge een schijnhuwelijk, nr. 2085/1.

15. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen wat betreft de vrijstelling van bijdragen, nr. 2086/1.

16. Wetsvoorstel (de heer Guy D'haeseleer c.s.) tot toelating van de onbeperkte cumulatieve van de uit de uitoefening van het mandaat van gemeenteraadslid, provincieraadslid of van lid van de raad van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn voortvloeiende inkomsten met een rust- of overlevingspensioen, nr. 2088/1.

17. Wetsvoorstel (de heer Guy D'haeseleer c.s.) tot wijziging van de wetgeving betreffende het pensioen wat de cumulatieve met andere inkomsten betreft, nr. 2089/1.

18. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot verstrenging van de regels betreffende de samenloop van misdrijven, nr. 2090/1.

19. Wetsvoorstel (de heer Ben Weyts c.s.) tot wijziging van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State wat

concerne l'évaluation des projets ou propositions de révision de la Constitution, n° 2091/1.

de evaluatie van ontwerpen of voorstellen tot herziening van de Grondwet betreft, nr. 2091/1.

Prises en considération

Inoverwegingen

1. Proposition de loi spéciale (Mme Gwendolyn Rutten et M. Luk Van Biesen) modifiant l'article 49, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, n° 2049/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

2. Proposition de loi (Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts) relative aux traducteurs, interprètes et traducteurs-interprètes jurés, n° 2050/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et Mme Katrin Jadin) visant à créer une interdiction temporaire volontaire de sortie du territoire en cas de crainte de mariage forcé à l'étranger, n° 2051/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

4. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne et Mmes Catherine Fonck et Marie-Martine Schyns) pour l'interdiction de l'amiante au niveau mondial, n° 2052/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

5. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et Mme Sabien Lahaye-Battheu) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne l'extension du champ d'application du retrait immédiat du permis de conduire, n° 2053/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

6. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et Mme Sabien Lahaye-Battheu) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne l'introduction d'une réglementation applicable en cas de récidive pour les excès de vitesse graves, n° 2054/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

7. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne la confiscation et l'immobilisation des véhicules en cas d'abus d'alcool et de drogue, n° 2055/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

8. Proposition de loi (MM. Peter Logghe, Filip De

1. Voorstel van bijzondere wet (mevrouw Gwendolyn Rutten en de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van artikel 49, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, nr. 2049/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

2. Wetsvoorstel (mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s.) betreffende de beëdigde vertalers, tolken en vertalers-tolken, nr. 2050/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine en mevrouw Katrin Jadin) tot instelling van een vrijwillig tijdelijk verbod om het grondgebied te verlaten bij vrees van een gedwongen huwelijk in het buitenland, nr. 2051/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

4. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne en de dames Catherine Fonck en Marie-Martine Schyns) betreffende een wereldwijd asbestverbod, nr. 2052/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

5. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh en mevrouw Sabien Lahaye-Battheu) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat de uitbreiding van het toepassingsgebied van de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs betreft, nr. 2053/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

6. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh en mevrouw Sabien Lahaye-Battheu) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat het invoeren van een herhalingsregeling voor zware snelheidsovertredingen betreft, nr. 2054/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

7. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat de verbeurdverklaring en de immobilisering van voertuigen in het kader van alcohol- en drugsmisbruik betreft, nr. 2055/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

8. Wetsvoorstel (de heren Peter Logghe, Filip De

Man et Tanguy Veys) modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres en ce qui concerne l'extension de l'indemnité spéciale octroyée aux membres des services de police et de secours, n° 2056/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

9. Proposition de loi (MM. Filip De Man, Bert Schoofs, Gerolf Annemans et Peter Logghe) modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine en ce qui concerne les conséquences du refus de collaborer avec la justice, n° 2057/1.

Renvoi à la commission de la Justice

10. Proposition de résolution (MM. Gerolf Annemans, Bert Schoofs et Peter Logghe) visant à promouvoir la communication d'informations au citoyen en vue d'accélérer le déroulement d'enquêtes criminelles en cours, n° 2058/1.

Renvoi à la commission de la Justice

11. Proposition de résolution (M. Guy D'haeseleer et Mmes Rita De Bont et Annick Ponthier) visant à limiter les souffrances du bétail vivant pendant son transport, n° 2059/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

12. Proposition de résolution (M. Bert Schoofs et consorts) visant à reconnaître Taïwan (République de Chine) comme un Etat indépendant et à soutenir les efforts déployés par Taïwan pour devenir membre des organisations internationales auxquelles la Belgique est partie, n° 2065/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

13. Proposition de loi (M. Manu Beuselinck et consorts) modifiant l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, n° 2066/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

14. Proposition de loi (M. Ben Weyts et consorts) modifiant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, en ce qui concerne l'évaluation des projets ou propositions de révision de la Constitution, n° 2091/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Man en Tanguy Veys) tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de uitbreiding van de bijzondere vergoeding voor leden van politie- en hulpdiensten betreft, nr. 2056/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

9. Wetsvoorstel (de heren Filip De Man, Bert Schoofs, Gerolf Annemans en Peter Logghe) tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten wat de gevolgen van de weigering tot medewerking met het gerecht betreft, nr. 2057/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

10. Voorstel van resolutie (de heren Gerolf Annemans, Bert Schoofs en Peter Logghe) tot het bevorderen van het verstrekken van informatie bestemd voor de burger met het oog op het versnellen van de afhandeling van lopende strafonderzoeken, nr. 2058/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

11. Voorstel van resolutie (de heer Guy D'haeseleer en de dames Rita De Bont en Annick Ponthier) betreffende het beperken van het leed van levend vee tijdens transporten, nr. 2059/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

12. Voorstel van resolutie (de heer Bert Schoofs c.s.) tot erkenning van Taiwan (Republiek China) als onafhankelijke Staat en tot ondersteuning van het streven van Taiwan naar het lidmaatschap van internationale organisaties waarvan België deel uitmaakt, nr. 2065/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

13. Wetsvoorstel (de heer Manu Beuselinck c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, nr. 2066/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

14. Wetsvoorstel (de heer Ben Weyts c.s.) tot wijziging van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State wat de evaluatie van ontwerpen of voorstellen tot herziening van de Grondwet betreft, nr. 2091/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het

Openbaar Ambt

Demande d'avis

Verzoek om advies

Par lettre du 21 février 2012, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat, sur le texte de la proposition de loi de Mme Liesbeth Van der Auwera et M. Jef Van den Bergh modifiant la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages en ce qui concerne la vente de bons de valeur (doc. n° 2071/1).
Pour information

Bij brief van 21 februari 2012 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van het wetsvoorstel van mevrouw Liesbeth Van der Auwera en de heer Jef Van den Bergh tot wijziging van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reisorganisatie en reisbemiddeling wat betreft de verkoop van waardebonnen (stuk nr. 2071/1).
Ter kennisgeving

SENAT

SENAAT

Projet transmis

Overgezonden ontwerp

Par message du 16 février 2012, le Sénat transmet tel qu'il l'a adopté en séance de cette date, le projet de loi visant à instaurer l'ordre de paiement pour les infractions à la législation sur la circulation routière, n° 2074/1.

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Bij brief van 16 februari 2012 zendt de Senaat het wetsontwerp betreffende de invoering van het bevel tot betalen na inbreuken op de wetgeving inzake het wegverkeer (nr. 2074/1) over, zoals hij het in vergadering van die datum heeft aangenomen.

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Par message du 16 février 2012, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi portant des dispositions diverses urgentes en matière de santé (n° 2005/12), le Sénat ne l'ayant pas amendé.

~ Par messages du 28 février 2012, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- le projet de loi modifiant la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des réviseurs d'entreprises et organisant la supervision publique de la profession de réviseur d'entreprises, coordonnée le 30 avril 2007 (n° 1889/4);

- le projet de loi modifiant la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées (n° 1892/2).

Pour information

~ Bij brief van 16 februari 2012 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geamendeerd wetsontwerp houdende diverse dringende bepalingen inzake gezondheid (nr. 2005/12).

~ Bij brieven van 28 februari 2012 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut van de bedrijfsrevisoren en organisatie van het publiek toezicht op het beroep van bedrijfsrevisor, gecoördineerd op 30 april 2007 (nr. 1889/4);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reservekader van de krijgsmacht (nr. 1892/2).

Ter kennisgeving

Projets adoptés

Aangenomen ontwerpen

Par messages du 16 février 2012, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant la loi du 5 août 2006 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires en matière pénale entre les Etats membres de l'Union européenne (I) (n° 1703/5);
- le projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine (n° 1913/1).

Pour information

Bij brieven van 16 februari 2012 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, de volgende wetsontwerpen heeft aangenomen :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 augustus 2006 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen in strafzaken tussen de lidstaten van de Europese Unie (I) (nr. 1703/5);
- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten (nr. 1913/1).

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

REKENHOF

Communication

Mededeling

Par lettre du 22 février 2012, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie de la lettre d'annonce adressée au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes relative à un audit des flux financiers au sein des entités et des filiales du Groupe SNCB.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Bij brief van 22 februari 2012 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een afschrift van de aankondigingsbrief aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden met betrekking tot een audit over de financiële stromen binnen de entiteiten en filialen van de NMBS-Groep.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 19/2012 rendu le 16 février 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 464, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5124)

- l'arrêt n° 20/2012 rendu le 16 février 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 65 de la loi du 13 mai 1999 portant le statut disciplinaire des membres du personnel des services de police, tel qu'il a été modifié par l'article 41 de la loi du 31 mai 2001, posée par la

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 19/2012 uitgesproken op 16 februari 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 464, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5124)

- het arrest nr. 20/2012 uitgesproken op 16 februari 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 65 van de wet van 13 mei 1999 houdende het tuchtstatuut van de personeelsleden van de politiediensten, zoals gewijzigd bij artikel 41 van de wet van

cour d'appel d'Anvers.

(n° du rôle : 5128)

- l'arrêt n° 21/2012 rendu le 16 février 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 47, § 2^{quater}, *juncto* l'article 47, § 2, 7°, 8° et 9°, du décret de la Région flamande du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, posée par le tribunal de première instance d'Anvers.

(n° du rôle : 5130)

- l'arrêt n° 22/2012 rendu le 16 février 2012 relatif aux demandes de suspension totale ou partielle du décret flamand du 8 juillet 2011 portant organisation des élections locales et provinciales et portant modification du décret communal du 15 juillet 2005, du décret provincial du 9 décembre 2005 et du décret du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale, introduites par Jean Marie de Meester et par l'association de fait "Groen!" et autres.

(n°s du rôle : 5228 et 5256)

- l'arrêt n° 23/2012 rendu le 16 février 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces, qui forme l'article 106, § 1^{er}, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, posée par le tribunal de première instance de Charleroi.

(n° du rôle : 5231)

Pour information

31 mei 2001, gesteld door het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummer : 5128)

- het arrest nr. 21/2012 uitgesproken op 16 februari 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 47, § 2^{quater}, *juncto* artikel 47, § 2, 7°, 8° en 9°, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

(rolnummer : 5130)

- het arrest nr. 22/2012 uitgesproken op 16 februari 2012 over de vorderingen tot gehele of gedeeltelijke schorsing van het Vlaamse decreet van 8 juli 2011 houdende de organisatie van de lokale en provinciale verkiezingen en houdende wijziging van het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, het Provinciedecreet van 9 december 2005 en het decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, ingesteld door Jean Marie de Meester en door de feitelijke vereniging "Groen!" en anderen.

(rolnummers : 5228 en 5256)

- het arrest nr. 23/2012 uitgesproken op 16 februari 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 7, § 1, van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën, dat artikel 106, § 1, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1991, vormt, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi.

(rolnummer : 5231)

Ter kennisgeving

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les recours en annulation de la loi du 1^{er} juin 2011 visant à interdire le port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale le visage, introduits par Olivier Pety de Thozée et par Laura Brever; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 5289 et 5290)

- le recours en annulation de l'article 136 du Code des impôts sur les revenus 1992, introduit par Thierry Van Geet et Juliette Vangrieken.

(n° du rôle : 5302)

Pour information

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de beroepen tot vernietiging van de wet van 1 juni 2011 tot instelling van een verbod op het dragen van kleding die het gezicht volledig dan wel grotendeels verbergt, ingesteld door Olivier Pety de Thozée en door Laura Brever; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5289 en 5290)

- het beroep tot vernietiging van artikel 136 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingesteld door Thierry Van Geet en Juliette Vangrieken.

(rolnummer : 5302)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 47*bis*, § 6, du Code d'instruction criminelle, tel que cet article a été modifié par l'article 2, 2°, de la loi du 13 août 2011 modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, afin de conférer des droits, dont celui de consulter un avocat et d'être assistée par lui, à toute personne auditionnée et à toute personne privée de liberté, posée par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 5291)

- la question préjudicielle concernant l'article 40, alinéa 3, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, posée par la cour du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5293)

- la question préjudicielle concernant l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5294)

- la question préjudicielle concernant l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5295)

- la question préjudicielle concernant les articles 2, § 1^{er}, 4, § 2, et 10, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique, posée par le tribunal de première instance de Bruxelles.

(n° du rôle : 5298)

- la question préjudicielle concernant l'article 63 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, posée par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5299)

- la question préjudicielle concernant l'article 100, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posée par le tribunal du travail de Huy.

(n° du rôle : 5300)

- les questions préjudicielles concernant l'article 1675/13, § 3, deuxième tiret, du Code judiciaire, posées par le tribunal du travail de Charleroi.

(n° du rôle : 5301)

- les questions préjudicielles concernant les articles 573 et 574, 1°, du Code judiciaire, posées par le tribunal de commerce de Charleroi.

(n° du rôle : 5303)

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 47*bis*, § 6, van het Wetboek van strafvordering, zoals dat artikel werd gewijzigd bij artikel 2, 2°, van de wet van 13 augustus 2011 tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, om aan elkeen die wordt verhoord en aan elkeen wiens vrijheid wordt benomen rechten te verlenen, waaronder het recht om een advocaat te raadplegen en door hem te worden bijgestaan, gesteld door het hof van beroep te Luik

(rolnummer : 5291)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 40, derde lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, gesteld door het arbeidshof te Brussel.

(rolnummer : 5293)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 36 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5294)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 36 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5295)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2, § 1, 4, § 2, en 10, eerste lid, van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 5298)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 63 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 5299)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 100, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gesteld door de arbeidsrechtbank te Hoei.

(rolnummer : 5300)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 1675/13, § 3, tweede streepje, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de arbeidsrechtbank te Charleroi.

(rolnummer : 5301)

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 573 en 574, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van koophandel te Charleroi.

(rolnummer : 5303)

*Pour information**Ter kennisgeving*

Conclusions des juges-rapporteurs

Conclusies van de rechters-verslaggevers

En application de l'article 72, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les conclusions des juges-rapporteurs relatives à la question préjudicielle concernant l'article 332quinquies, § 2, alinéa 1^{er}, du Code civil, posée par le tribunal de première instance de Louvain.

(n° du rôle : 5296)

Pour information

Met toepassing van artikel 72, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de conclusies van de rechters-verslaggevers betreffende de prejudiciële vraag betreffende artikel 332quinquies, § 2, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven.

(rolnummer : 5296)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

REGERING

Projets de loi

Wetsontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- le projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (n° 2077/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (nr. 2077/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- le projet de loi-programme (I) (n° 2081/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het ontwerp van programmawet (I) (nr. 2081/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

En application de l'article 74, 4, d, du Règlement, ce projet de loi a été renvoyé avec voix délibérative aux commissions compétentes suivantes :

Met toepassing van artikel 74, 4, d, van het Reglement werd dit wetsontwerp met stemrecht naar de volgende bevoegde commissies verzonden :

- commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société :
Art. n°s 1 et 2, 4 à 7, 9 à 11 et 13 à 29

- commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing :
Art. nrs 1 en 2, 4 tot 7, 9 tot 11 en 13 tot 29

- commission des Affaires sociales :
Art. n°s 3, 8, 12, 43 à 63, 67, 72 à 78, 94 à 107, 109 à 134, 169 et 170

- commissie voor de Sociale Zaken :
Art. nrs 3, 8, 12, 43 tot 63, 67, 72 tot 78, 94 tot 107, 109 tot 134, 169 et 170

- commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture :
Art. n°s 30 et 31

- commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw :
Art. nrs 30 en 31

- commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique :
Art. n°s 32 à 42

- commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt :
Art. nrs 32 tot 42

- commission des Finances et du Budget :

- commissie voor de Financiën en de Begroting :

Art. n^{os} 64 à 66, 108, 135 à 168

- commission de la Justice :

Art. n^{os} 68 à 71, 79 à 93

Art. nrs 64 tot 66, 108, 135 tot 168

- commissie voor de Justitie

Art. nrs 68 tot 71, 79 tot 93

- le projet de loi-programme (II) (n° 2082/1)
(matière visée à l'article 77 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission de la Justice

- het ontwerp van programmawet (II) (nr. 2082/1)
(aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Tribunal de commerce de Termonde

Par lettre du 15 février 2012, le président du tribunal de commerce de Termonde transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2011 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Termonde qui s'est tenue le 26 janvier 2012.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij brief van 15 februari 2012 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2011 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, welke doorging op 26 januari 2012.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

AUTRES RAPPORTS

Commission fédérale de Recours pour l'accès
aux informations environnementales

Par lettre du 13 février 2012, le président de la Commission fédérale de Recours pour l'accès aux informations environnementales transmet le rapport annuel 2011 de la Commission.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Fédération belge du secteur financier

Par lettre du 13 février 2012, l'administrateur délégué de la Fédération belge du secteur financier transmet le rapport annuel 2011 de l'Union professionnelle du crédit.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

ANDERE VERSLAGEN

Federale Beroepscommissie voor de toegang
tot milieu-informatie

Bij brief van 13 februari 2012 zendt de voorzitter van de Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie het jaarverslag 2011 van de Commissie.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Belgische Federatie van de financiële sector

Bij brief van 13 februari 2012 zendt de afgevaardigde beheerder van de Belgische Federatie van de financiële sector het jaarverslag 2011 van de Beroepsvereniging van het krediet.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

PARLEMENT EUROPEEN

EUROPEES PARLEMENT

Résolutions

Resoluties

Par lettres du 15 février 2012, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de quinze résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 810/2009 du 13 juillet 2009 établissant un code communautaire des visas
- résolution sur le Conseil européen du 30 janvier 2012
- résolution sur la dimension européenne du sport

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord entre l'Union européenne et la Géorgie relatif à la protection des indications géographiques des produits agricoles et des denrées alimentaires

- résolution sur l'Iran et son programme nucléaire
Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la Directive du Parlement européen et du Conseil concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques
- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil concernant la mise à disposition sur le marché et l'utilisation des produits biocides

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur le projet de règlement de la Commission modifiant le Règlement (CE) n° 1924/2006 en ce qui concerne la liste des allégations nutritionnelles

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé

Bij brieven van 15 februari 2012 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van vijftien resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 810/2009 van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode
- resolutie over de Europese Raad van 30 januari 2012
- resolutie over de Europese dimensie van de sport

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en Georgië inzake de bescherming van geografische aanduidingen van landbouwproducten en levensmiddelen

- resolutie over Iran en zijn nucleaire programma
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van een Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur
- wetgevingsresolutie over het standpunt door de Raad in eerste lezing vastgesteld met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het op de markt aanbieden en het gebruik van biociden

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over het ontwerp van verordening van de Commissie tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1924/2006 inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie

publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution "Vers une approche européenne cohérente en matière de recours collectif"

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution contenant des recommandations à la Commission sur une 14^e directive sur le droit des sociétés relative au transfert transfrontalier du siège statutaire

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur le rapport annuel sur la fiscalité

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à l'adhésion de l'Union européenne au Règlement n° 29 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies sur les prescriptions uniformes relatives à la réception des véhicules en ce qui concerne la protection des occupants de la cabine d'un véhicule utilitaire

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la position de l'Union européenne concernant le projet de règlement de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies sur la sécurité des piétons et le projet de règlement de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies sur les sources lumineuses à diodes électroluminescentes

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre l'Union européenne et le gouvernement de la République d'Indonésie concernant certains aspects des services aériens

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion d'un protocole de coopération entre l'Union européenne et l'Organisation de l'aviation civile internationale fournissant un cadre de coopération renforcée, et fixant les règles de procédure y afférentes

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over "Op weg naar een samenhangende Europese aanpak van collectieve verhaalmechanismen"

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie met aanbevelingen aan de Commissie betreffende een 14^e richtlijn inzake het vennootschapsrecht betreffende de grensoverschrijdende verplaatsing van zetels van vennootschappen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over het jaarverslag over belastingen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad inzake de toetreding van de Europese Unie tot Reglement nr. 29 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties met betrekking tot uniforme bepalingen voor de goedkeuring van bedrijfsvoertuigen wat de bescherming van de inzittenden van de cabine betreft

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende het standpunt van de Europese Unie over het ontwerpreglement van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties inzake voetgangersveiligheid en het ontwerpreglement van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties inzake lichtbronnen met lichtdioden

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad inzake de sluiting van een Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Republiek Indonesië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad inzake de sluiting van een memorandum van samenwerking tussen de Europese Unie en de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie

houdende vaststelling van een kader voor versterkte samenwerking, en tot vaststelling van de daarmee verband houdende procedures

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

MOTIONS

Dépôt

Par lettre du 15 février 2012, le bourgmestre de la ville d'Eupen transmet une motion concernant le maintien d'une juridiction autonome sur le territoire de la Communauté germanophone.
Renvoi à la commission de la Justice

DIVERS

Organisation de Coopération et de
Développement économiques

Par lettre du 20 février 2012, l'Organisation de Coopération et de Développement économiques transmet le "2012 OECD Yearbook – Better policies for better lives".
Renvoi à la commission des Relations extérieures

Province de Flandre orientale

Par lettre du 24 février 2012, le gouverneur de la province de Flandre orientale transmet l'édition 2011 de son discours annuel "De queeste naar nieuw respect".
Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

MOTIES

Ingediend

Bij brief van 15 februari 2012 zendt de burgemeester van de stad Eupen een motie betreffende het behoud van een eigen rechtbank op het gebied van de Duitstalige Gemeenschap.
Verzonden naar de commissie voor de Justitie

VARIA

Organisatie voor Economische
Samenwerking en Ontwikkeling

Bij brief van 20 februari 2012 zendt de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling het "2012 OECD Yearbook – Better policies for better lives".
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Provincie Oost-Vlaanderen

Bij brief van 24 februari 2012 zendt de gouverneur van de Provincie Oost-Vlaanderen de editie 2011 van zijn jaarlijkse rede "De queeste naar nieuw respect".
Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt